I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1050/91

of 25 April 1991

determining the amounts of the variable components and additional duties applicable from 1 May to 31 July 1991 on the importation into the Community of goods covered by Council Regulation (EEC) No 3033/80

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 53 and 213 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3033/80 of 11 November 1980 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1436/90 (2), and in particular Articles 6, 7a and 8 thereof,

Whereas the rules for calculating the variable component applicable to each of the goods covered by Regulation (EEC) No 3033/90 are laid down in Article 6 (1) and (2) or Article 7a of that Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3034/80 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 572/91 (4), fixes the quantities of the basic products considered as having been used in the manufacture of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80;

Whereas, in accordance with the second indents of Articles 53 (1) and 213 (1) of the Act of Accession, the variable component applicable to imports of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 into the two new Member States from third countries is to be increased or reduced, as the case may be, by an accession compensatory amount;

Whereas the average threshold prices to be taken into account for the months of May, June and July 1991 for the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80 are as follows:

Cereals

(ECU/100 kg)

Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice
24,485	30,331	22,392	22,392	22,392	59,966

(1) OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.
(2) OJ No L 138, 31. 5. 1990, p. 9
(3) OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 7.
(4) OJ No L 63, 9. 3. 1991, p. 24.

Milk products

(ECU/100 kg)

Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
193,760	268,720	328,430

Beet and cane sugar, solid; molasses

(ECU/100 kg)

White sugar	Molasses
64,400	6,890

Whereas the first subparagraph of Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 3033/80 provides that where, pursuant to the Regulations on the common organization of markets, a production refund or an aid is applicable in all Member States to basic products or to products assimilated thereto under Article 3 of that Regulation, the amount of the variable component shall be calculated by reference to the price resulting from the application of those measures instead of by reference to the average threshold price; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3034/80 specifies the goods to which these provisions are applicable;

Whereas, as regards the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80, the averages, as calculated for the period comprising the months of February and March 1991 and the first 10 days of April 1991 cif prices (excluding special cif prices) or, as the case may be, free-at-frontier prices, used in fixing the levies applicable to each such basic product, are as follows:

Cereals

(ECU/100 kg)

Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice
5,451	9,943	6,301	5,425	8,248	19,091

Milk products

(ECU/100 kg)

Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
66,720	81,740	63,620

- **Beet and cane sugar, solid; molasses**

(ECU/100 kg)

White sugar	Molasses
19,940	6,779

Whereas the Common Customs Tariff provides, in the case of certain goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, for a maximum duty comprising an additional duty on their sugar content expressed in terms of sucrose (AD S/Z) or on their flour content (AD F/M); whereas the rules for calculating such additional duties are set out in Article 8 (2) and (3) of that Regulation; whereas, pursuant to Article 8 (4) of that same Regulation, the Commission is to determine each quarter the amount of the additional duties and the price differences used in calculating those additional duties;

Whereas the average threshold prices for common wheat flour and for rye flour to be taken into consideration for the months of May, June and July 1991 are as follows:

(ECU/100 kg)

Common wheat flour	Rye flour
37,124	34,419

Whereas the average cif prices taken into account in establishing the levy applicable to the flours in question, as calculated for the period comprising the months of February and March 1991 and the first 10 days of April 1991, are as follows:

(ECU/100 kg)

Common wheat flour	Rye flour
9,006	10,422

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 May to 31 July 1991 in respect of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, the variable components applicable on importation into the Community shall be as specified in Annex I, subject to the application of the 'accession' compensatory amounts provided for in Articles 53 (1) and 213 (1) of the Act of Accession.

2. From 1 May to 31 July 1991 the amount of additional duties as referred to in Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 3033/80 on various kinds of sugar expressed as sucrose (AD S/Z), or on flour (AD F/M), applicable on importation into the Community, shall be as specified in Annex II.

Article 2

From 1 May to 31 July 1991 the differences in prices for the basic products, as referred to in Articles 6 (2) and (3) and 8 (2) (a) of Regulation (EEC) No 3033/80, and the levy provided for in Article 7a of that Regulation shall be as specified in Annex III.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 May 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1991.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Elementos móviles (MOB) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables, del 1 de mayo al 31 de julio de 1991 inclusive, a la importación en la Comunidad procedente de terceros países

Variable elementer (MOB) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel fra tredjelande til Fællesskabet fra 1. maj til og med 31. juli 1991

Bewegliche Teilbeträge (MOB) (für 100 kg Eigengewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft, anwendbar vom 1. Mai bis einschließlich 31. Juli 1991

Κινητά στοιχεία (MOB) (για 100 kg καθαρού βάρους) που εφαρμόζονται από 1ης Μαΐου μέχρι και 31 Ιουλίου 1991 κατά τις εισαγωγές στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Variable components (MOB) (per 100 kilograms net weight) to be levied from 1 May to 31 July 1991 inclusive, on importation into the Community from third countries

Éléments mobiles (MOB) (par 100 kilogrammes poids net) applicables, du 1er mai au 31 juillet 1991 inclus, à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers

Elementi mobili (MOB) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1° maggio al 31 luglio 1991 incluso

Variabele elementen (MOB) (per 100 kg nettogewicht) bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, te heffen van 1 mei tot en met 31 juli 1991

Elementos móveis (MOB) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis, de 1 de Maio a 31 de Julho de 1991, inclusive, à importação na Comunidade proveniente de países terceiros

PARTE 1 — DEL 1 — TEIL 1 — ΜΕΡΟΣ 1 — PART 1 — PARTIE 1 — PARTE 1 — DEEL 1 — PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg
0403 10 51	127,04	1806 90 39	(*)	1905 90 60	(*)
0403 10 53	182,98	1806 90 50	(4)	1905 90 90	(*)
0403 10 59	233,43	1806 90 60	(*)	2001 90 30 (1)	14,14
0403 10 91	16,73	1806 90 70	(*)	2001 90 40 (1)	5,66
0403 10 93	23,40	1806 90 90	(*)	2004 10 91	(*)
0403 10 99	36,64	1901 10 00	(*)	2004 90 10 (1)	14,14
0403 90 71	127,04	1901 20 00	(*)	2005 20 10	(*)
0403 90 73	182,98	1901 90 11	33,09	2005 80 00 (1)	14,14
0403 90 79	233,43	1901 90 19	26,98	2008 99 85 (1)	14,14
0403 90 91	16,73	1901 90 90	(*)	2008 99 91 (1)	5,66
0403 90 93	23,40	1902 11 10	34,05	2101 10 99	(*)
0403 90 99	36,64	1902 11 90	34,05	2101 20 90	(*)
0710 40 00 (1)	14,14	1902 19 11	34,05	2101 30 19	23,24
0711 90 30 (1)	14,14	1902 19 19	34,05	2101 30 99	41,57
1517 10 10	39,72	1902 19 90	33,14	2102 10 31	
1517 90 10	39,72	1902 20 91	8,36	2102 10 39	
1702 50 00 (3)	54,36	1902 20 99	23,65	2105 00 10	23,82
1704 10 11	30,03	1902 30 10	34,05	2105 00 91	50,98
1704 10 19	30,03	1902 30 90	13,46	2105 00 99	72,94
1704 10 91	33,39	1902 40 10	34,05	2106 10 90	(*)
1704 10 99	33,39	1902 40 90	13,46	2106 90 10	109,79
1704 90 30	56,60	1903 00 00	22,77	2106 90 99	(6)
1704 90 51	(*)	1904 10 10	30,13	2202 90 91	14,61
1704 90 55	(*)	1904 10 30	65,90	2202 90 95	15,42
1704 90 61	(*)	1904 10 90	47,37	2202 90 99	28,23
1704 90 65	(*)	1904 90 10	65,90	2905 43 00	133,38
1704 90 71	(*)	1904 90 90	35,48	2905 44 11	24,33
1704 90 75	(*)	1905 10 00	22,53	2905 44 19	40,01
1704 90 81	(4)	1905 20 10	25,93	2905 44 91	34,65
1704 90 99	(4)	1905 20 30	31,12	2905 44 99	56,91
1806 10 10 (2)	26,68	1905 20 90	36,30	3505 10 10	26,73
1806 10 30	33,35	1905 30 11	(*)	3505 10 90	26,73
1806 10 90	44,46	1905 30 19	(*)	3505 20 10	6,79
1806 20 10	(*)	1905 30 30	(*)	3505 20 30	13,44
1806 20 30	(*)	1905 30 51	(*)	3505 20 50	21,36
1806 20 50	(*)	1905 30 59	(*)	3505 20 90	26,73
1806 20 70	(*)	1905 30 91	(*)	3809 10 10	13,44
1806 20 80	(*)	1905 30 99	(*)	3809 10 30	18,67
1806 20 95	(*)	1905 40 00	(5)	3809 10 50	22,77
1806 31 00	(*)	1905 90 10	31,98	3809 10 90	26,73
1806 32 10	(*)	1905 90 20	91,09	3823 60 11	24,33
1806 32 90	(7)	1905 90 30	(*)	3823 60 19	40,01
1806 90 11	(*)	1905 90 40	(*)	3823 60 91	34,65
1806 90 19	(*)	1905 90 45	(*)	3823 60 99	56,91
1806 90 31	(*)	1905 90 55	(*)		

PARTE 2—DEL 2—TEIL 2—ΜΕΡΟΣ 2—PART 2—PARTIE 2—PARTE 2—DEEL 2—PARTE 2

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg
7000		7051	79,62	7108	44,14
7001	10,67	7052	88,96	7109	56,59
7002	20,01	7053	97,85	7110	23,54
7003	28,90	7055	77,91	7111	34,21
7004	41,35	7056	88,58	7112	43,54
7005	7,30	7057	97,92	7113	52,44
7006	17,97	7060	95,28	7115	32,50
7007	27,31	7061	105,95	7116	43,17
7008	36,20	7062	115,29	7117	52,50
7009	48,65	7063	124,18	7120	25,73
7010	15,59	7064	136,63	7121	36,40
7011	26,26	7065	102,58	7122	45,74
7012	35,60	7066	113,25	7123	54,63
7013	44,49	7067	122,59	7124	67,08
7015	24,55	7068	131,48	7125	33,03
7016	35,22	7069	143,93	7126	43,70
7017	44,56	7070	110,87	7127	53,04
7020	17,79	7071	121,54	7128	61,93
7021	28,46	7072	130,88	7129	74,38
7022	37,79	7073	139,77	7130	41,32
7023	46,68	7075	119,83	7131	51,99
7024	59,13	7076	130,50	7132	61,33
7025	25,08	7077	139,84	7133	70,22
7026	35,76	7080	185,48	7135	50,28
7027	45,09	7081	196,15	7136	60,95
7028	53,98	7082	205,49	7137	70,29
7029	66,43	7083	214,38	7140	61,30
7030	33,38	7084	226,83	7141	71,97
7031	44,05	7085	192,78	7142	81,31
7032	53,39	7086	203,45	7143	90,20
7033	62,28	7087	212,78	7144	102,65
7035	42,34	7088	221,68	7145	68,60
7036	53,01	7090	201,07	7146	79,27
7037	62,34	7091	211,74	7147	88,61
7040	53,36	7092	221,08	7148	97,50
7041	64,03	7095	210,03	7149	109,95
7042	73,36	7096	220,70	7150	76,89
7043	82,26	7100	7,94	7151	87,57
7044	94,70	7101	18,61	7152	96,90
7045	60,66	7102	27,95	7153	105,79
7046	71,33	7103	36,84	7155	85,85
7047	80,66	7104	49,29	7156	96,52
7048	89,55	7105	15,24	7157	105,86
7049	102,00	7106	25,91	7160	103,22
7050	68,95	7107	35,25	7161	113,89

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg
7162	123,23	7221	96,02	7370	132,27
7163	132,12	7260	106,09	7371	142,94
7164	144,57	7261	116,76	7372	152,28
7165	110,52	7262	126,09	7373	161,17
7166	121,19	7263	134,99	7375	141,23
7167	130,53	7264	147,43	7376	151,90
7168	139,42	7265	113,39	7378	150,19
7169	151,87	7266	124,06	7400	90,12
7170	118,82	7267	133,39	7401	100,79
7171	129,49	7268	142,29	7402	110,12
7172	138,82	7269	154,73	7403	119,01
7173	147,72	7270	121,68	7404	131,46
7175	127,78	7271	132,35	7405	97,41
7176	138,45	7272	141,69	7406	108,08
7177	147,78	7273	150,58	7407	117,42
7180	193,42	7275	130,64	7408	126,31
7181	204,09	7276	141,31	7409	138,76
7182	213,43	7300	71,26	7410	105,71
7183	222,32	7301	81,93	7411	116,38
7185	200,72	7302	91,26	7412	125,72
7186	211,39	7303	100,16	7413	134,61
7187	220,73	7304	112,61	7415	114,67
7188	229,62	7305	78,56	7416	125,34
7190	209,02	7306	89,23	7417	134,67
7191	219,69	7307	98,56	7420	123,62
7192	229,02	7308	107,46	7421	134,30
7195	217,97	7309	119,90	7460	126,00
7196	228,64	7310	86,85	7461	136,67
7200	51,84	7311	97,52	7462	146,01
7201	62,51	7312	106,86	7463	154,90
7202	71,85	7313	115,75	7464	167,35
7203	80,74	7315	95,81	7465	133,30
7204	93,19	7316	106,48	7466	143,97
7205	59,14	7317	115,82	7467	153,31
7206	69,81	7320	104,77	7468	162,20
7207	79,15	7321	115,44	7470	141,60
7208	88,04	7360	116,68	7471	152,27
7209	100,49	7361	127,35	7472	161,60
7210	67,43	7362	136,69	7475	150,55
7211	78,10	7363	145,58	7476	161,22
7212	87,44	7364	158,03	7500	107,77
7213	96,33	7365	123,98	7501	118,44
7215	76,39	7366	134,65	7502	127,77
7216	87,06	7367	143,99	7503	136,66
7217	96,40	7368	152,88	7504	149,11
7220	85,35	7369	165,33	7505	115,06

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg
7506	125,73	7634	44,56	7768	51,30
7507	135,07	7635	10,67	7769	61,97
7508	143,96	7636	20,01	7770	277,76
7509	156,41	7637	28,90	7771	288,43
7510	123,36	7642	41,35	7778	86,87
7511	134,03	7700	167,44	7779	97,54
7512	143,37	7701	178,11	7780	309,83
7513	152,26	7702	187,45	7781	320,50
7515	132,32	7703	196,34	7785	317,13
7516	142,99	7705	174,74	7786	327,80
7517	152,32	7706	185,41	7788	128,79
7520	141,27	7707	194,75	7789	139,46
7521	151,95	7708	203,64	7798	41,45
7560	135,54	7710	183,03	7799	52,12
7561	146,21	7711	193,70	7800	264,24
7562	155,55	7712	203,04	7801	274,91
7563	164,44	7715	191,99	7802	284,25
7564	176,89	7716	202,66	7805	271,54
7565	142,84	7720	166,83	7806	282,21
7566	153,51	7721	177,50	7807	291,55
7567	162,84	7722	186,84	7808	59,24
7568	171,74	7723	195,73	7809	69,91
7570	151,13	7725	174,13	7810	279,84
7571	161,80	7726	184,80	7811	290,51
7572	171,14	7727	194,14	7818	94,81
7575	160,09	7728	203,03	7819	105,48
7576	170,76	7730	182,42	7820	272,19
7600	140,31	7731	193,09	7821	282,86
7601	150,99	7732	202,43	7822	292,19
7602	160,32	7735	191,38	7825	279,49
7603	169,21	7736	202,05	7826	290,16
7604	181,66	7740	214,50	7827	299,49
7605	147,61	7741	225,17	7828	136,73
7606	158,28	7742	234,50	7829	147,40
7607	167,62	7745	221,80	7830	287,78
7608	176,51	7746	232,47	7831	298,45
7609	188,96	7747	241,80	7832	58,83
7610	155,91	7750	230,09	7838	139,60
7611	166,58	7751	240,76	7840	15,89
7612	175,92	7758	33,51	7841	26,56
7613	184,81	7759	44,18	7842	35,90
7615	164,87	7760	262,16	7843	44,79
7616	175,54	7761	272,83	7844	57,24
7620	173,82	7762	282,17	7845	23,19
7632	27,31	7765	269,46	7846	33,86
7633	35,22	7766	280,13	7847	43,19

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg
7848	52,09	7904	78,42	7960	76,79
7849	64,54	7905	44,37	7961	87,47
7850	31,48	7906	55,04	7962	96,80
7851	42,15	7907	64,38	7963	105,69
7852	51,49	7908	73,27	7964	118,14
7853	60,38	7909	85,72	7965	84,09
7855	40,44	7910	52,67	7966	94,76
7856	51,11	7911	63,34	7967	104,10
7857	60,45	7912	72,67	7968	112,99
7858	49,40	7913	81,57	7969	125,44
7859	60,07	7915	61,63	7970	92,39
7860	26,48	7916	72,30	7971	103,06
7861	37,15	7917	81,63	7972	112,40
7862	46,49	7918	70,58	7973	121,29
7863	55,38	7919	81,25	7975	101,35
7864	67,83	7940	52,96	7976	112,02
7865	33,78	7941	63,63	7977	121,35
7866	44,45	7942	72,97	7978	110,30
7867	53,79	7943	81,86	7979	120,98
7868	62,68	7944	94,31	7980	119,16
7869	75,13	7945	60,26	7981	129,83
7870	42,07	7946	70,93	7982	139,17
7871	52,75	7947	80,27	7983	148,06
7872	62,08	7948	89,16	7984	160,51
7873	70,97	7949	101,61	7985	126,46
7875	51,03	7950	68,56	7986	137,13
7876	61,70	7951	79,23	7987	146,47
7877	71,04	7952	88,56	7988	155,36
7878	59,99	7953	97,45	7990	134,76
7879	70,66	7955	77,51	7991	145,43
7900	37,07	7956	88,18	7992	154,77
7901	47,74	7957	97,52	7995	143,72
7902	57,08	7958	86,47	7996	154,39
7903	65,97	7959	97,14		

Notas

(*) Véase parte 2.
(1) Por 100 kg de boniatos etc. o de maíz escurridos.
(2) El elemento móvil (MOB) no será percibido en la importación de productos que no contengan sacarosa o que la contengan en menos del 5 % en peso (incluido el azúcar invertido calculado en sacarosa) y/o isoglucosa calculado igualmente en sacarosa.
(3) El elemento móvil es aplicable únicamente a la importación del producto orginario de terceros países no ligados con la Comunidad por un acuerdo comercial preferencial, y solamente a las cantidades de fructosa que exceden del contingente fijado.
(4) Véase Anexo V.
(5) Véase Anexo VI.
(6) Véase Anexo VII.
(7) Véase Anexo VIII.

Noter

(*) Se del 2.
(1) Pr. 100 kg afløbne søde kartofler etc. eller majs.
(2) Det variable element (MOB) opkræves ikke ved import af varer, der ikke indeholder saccharose eller indeholder under 5 vægtprocent saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) og/eller isoglucose, beregnet som saccharose.
(3) Det variable element skal kun være gældende for varer med oprindelse i tredjelande, som ikke er bundet til Fællesskabet af en præferenceaftale, og dermed kun for mængder af fructose, som overstiger det fastlagte kontingent.
(4) Se bilag V.
(5) Se bilag VI.
(6) Se bilag VII.
(7) Se bilag VIII.

Fußnoten

(*) Siehe Teil 2.
(1) Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft.
(2) Der bewegliche Teilbetrag (MOB) wird bei der Einfuhr von Erzeugnissen mit einem Gehalt an Saccharose (einschließlich Invertzucker als Saccharose berechnet) und/oder Isoglukose, ebenfalls als Saccharose berechnet, von weniger als 5 GHT nicht erhoben.
(3) Der bewegliche Teilbetrag wird nur erhoben bei Einfuhren der Ware, die ihren Ursprung in Drittländern hat, mit denen die Gemeinschaft kein präferentielles Handelsabkommen geschlossen hat, und dabei nur für die Mengen Fruktose, welche das festgesetzte Kontingent übersteigen.
(4) Siehe Anhang V.
(5) Siehe Anhang VI.
(6) Siehe Anhang VII.
(7) Siehe Anhang VIII.

Σημειώσεις

(*) Βλέπε μέρος 2.
(1) Ανά 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κ.λπ. ή καλαμποκιού στραγγισμένου.
(2) Το κινητό στοιχείο (MOB) δεν εισπράττεται κατά την εισαγωγή προϊόντων που δεν περιέχουν ή που περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος ζαχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο υπολογισμένο σε ζαχαρόζη) ή/και ισογλυκόζη υπολογισμένη επίσης σε ζαχαρόζη.
(3) Το μεταβλητό στοιχείο μπορεί να εφαρμοσθεί μόνο κατά την εισαγωγή του προϊόντος καταγωγής τρίτων χωρών μη συνδεδεμένων με την Κοινότητα με προτιμησιακή συμφωνία, και μόνο στις ποσότητες φρουκτόζης που ξεπερνούν την καθορισμένη ποσόστωση.
(4) Βλέπε παράρτημα V.
(5) Βλέπε παράρτημα VI.
(6) Βλέπε παράρτημα VII.
(7) Βλέπε παράρτημα VIII.

Notes

(*) See Part 2.
(1) Per 100 kilograms of drained sweet potatoes, etc., or maize.
(2) The variable component (MOB) is not chargeable on the importation of products not containing or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar calculated as sucrose) and/or of isoglucose, calculated as sucrose.
(3) The variable component shall be applicable only to imports of the product originating in third countries not bound to the Community by a preferential agreement, and thereby only to quantities of fructose in excess of the quota.
(4) See Annex V.
(5) See Annex VI.
(6) See Annex VII.
(7) See Annex VIII.

Notes

(*) Voir partie 2.
(1) Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés.
(2) L'élément mobile (MOB) n'est pas perçu à l'importation des produits ne contenant pas ou contenant moins de 5 % en poids de saccharose (y compris le sucre interverti calculé en saccharose) et/ou d'isoglucose, calculé également en saccharose.
(3) L'élément mobile est applicable uniquement à l'importation du produit originaire des pays tiers non liés avec la Communauté par un accord commercial préférentiel et seulement aux quantités de fructose excédant le quota fixé.
(4) Voir annexe V.
(5) Voir annexe VI.
(6) Voir annexe VII.
(7) Voir annexe VIII.

Note

(*) Vedi parte 2.
(1) Per 100 kg di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati.
(2) L'elemento mobile (MOB) non è riscosso all'importazione dei prodotti che non contengano o contengano meno di 5 % in peso di saccarosio (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) e/o isoglucosio, calcolato in saccarosio.
(3) L'elemento mobile è applicabile esclusivamente all'importazione del prodotto originario dai paesi terzi con i quali la Comunità non ha stipulato un accordo commerciale preferenziale, e limitatamente alle quantità di fruttosio in eccesso rispetto al contingente fissato.
(4) Vedi allegato V.
(5) Vedi allegato VI.
(6) Vedi allegato VII.
(7) Vedi allegato VIII.

Voetnoten

(*) Zie deel 2.
(1) Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen.
(2) Het variabele element (MOB) wordt niet geheven bij de invoer van produkten die geen of minder dan 5 gewichtspercenten saccharose (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) en/of isoglucose, eveneens berekend als saccharose, bevatten.
(3) Het variabele element is uitsluitend van toepassing bij de invoer van het produkt van oorsprong uit derde landen die niet door een preferentiële handelsovereenkomst met de Gemeenschap zijn verbonden, en daarbij alleen voor hoeveelheden fructose die het vastgestelde contingent te boven gaan.
(4) Zie bijlage V.
(5) Zie bijlage VI.
(6) Zie bijlage VII.
(7) Zie bijlage VIII.

Notas

(*) Ver parte 2.
(1) Por 100 kg de batatas-doces etc., ou de milho escorridos.
(2) O elemento móvel (MOB) não é cobrado na importação dos produtos que não contenham, ou contenham menos de 5 %, em peso, de sacarose (incluindo o açúcar invertido calculado em sacarose) e/ou de isoglicose calculada igualmente em sacarose.
(3) O elemento móvel é aplicável unicamente à importação do produto originário de países terceiros não ligados à Comunidade por um acordo comercial preferencial e somente às quantidades de frutose que excedem o contingente estabelecido.
(4) Ver anexo V.
(5) Ver anexo VI.
(6) Ver anexo VII.
(7) Ver anexo VIII.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables a la importación en la Comunidad procedente de terceros países, del 1 de mayo al 31 de julio de 1991 inclusive

Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel til Fællesskabet fra tredjelande fra 1. maj til og med 31. juli 1991

Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und für Mehl (AD F/M) (für 100 kg Nettogewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft für die Zeit vom 1. Mai bis einschließlich 31. Juli 1991

Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (AD S/Z) και στο αλεύρι (AD F/M) (για 100 kg καθαρού βάρους), που εφαρμόζονται από 1ης Μαΐου μέχρι και 31 Ιουλίου 1991 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kilograms net weight) applicable on importation into the Community from third countries from 1 May to 31 July 1991 inclusive

Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net) applicables à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers, du 1er mai au 31 juillet 1991 inclus

Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1° maggio al 31 luglio 1991 incluso

Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht), geldend bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 mei tot en met 31 juli 1991

Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 de Maio a 31 de Julho de 1991, inclusive

PARTE 1 — DEL 1 — TEIL 1 — ΜΕΡΟΣ 1 — PART 1 — PARTIE 1 — PARTE 1 — DEEL 1 — PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	AD S/Z ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	AD F/M ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	AD S/Z ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg	AD F/M ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg
1704 90 30		20,01		1806 90 50	7632	20,01	
1704 90 51		(*)				(*)	
1704 90 55		(*)		1806 90 60		(*)	
1704 90 61		(*)		1806 90 70		(*)	
1704 90 65		(*)		1806 90 90		(*)	
1704 90 71		(*)		1905 10 00			24,00
1704 90 75		(*)		1905 30 11		(*)	
1704 90 81	7632	20,01		1905 30 19		(*)	
		(*)		1905 30 30		(*)	
1704 90 99	7632	20,01		1905 30 51		(*)	
		(*)		1905 30 59		(*)	
1806 20 10		(*)		1905 30 91			(*)
1806 20 30		(*)		1905 30 99		(*)	
1806 20 50		(*)		1905 90 10			33,74
1806 20 80		(*)		1905 90 40			(*)
1806 20 95		(*)		1905 90 45			(*)
1806 31 00		(*)		1905 90 55			(*)
1806 32 10		(*)		1905 90 60		(*)	
1806 32 90	7832	22,23		1905 90 90			(*)
1806 90 11		(*)		2105 00 10		11,12	
1806 90 19		(*)		2105 00 91		8,89	
1806 90 31		(*)		2105 00 99		8,89	
1806 90 39		(*)					

(*) Ver parte 2 / Se del 2 / Siehe Teil 2 / Ίδετε μέρος 2 / See Part 2 / Voir partie 2 / Vedi parte 2 / Zie deel 2 / Ver parte 2.

PARTE 2—DEL 2—TEIL 2—ΜΕΡΟΣ 2—PART 2—PARTIE 2—PARTE 2—DEEL 2—PARTE 2

Contenido en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglukose Περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη, ιμβερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose Tenore in saccarosio, zucchero invertito e/o isoglucosio Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose Teor de sacarose, açúcar invertido e/ou isoglicose	AD S/Z ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg
> = 00 — < 05	
> = 05 — < 30	10,67
> = 30 — < 50	20,01
> = 50 — < 70	28,90
> = 70	41,35

Contenido en almidón o en fécula y/o glucosa Indhold af stivelse og/eller glucose Gehalt an Stärke und/oder Glukose Περιεκτικότητα σε παντός είδους ή/και γλυκόζη Weight of starch or glucose Teneur en amidon ou fécule et/ou glucose Tenore in amido, fecola e/o glucosio Gehalte aan zetmeel en/of glucose Teor de amido ou de fécula e/ou glicose	AD F/M ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg
> = 00 — < 05	
> = 05 — < 25	9,00
> = 25 — < 50	19,40
> = 50 — < 75	30,37
> = 75	41,61

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Diferencias de precio relativas a los productos básicos, que habrán de tomarse en consideración a la importación en la Comunidad, procedentes de terceros países, del 1 de mayo al 31 de julio de 1991 inclusive

Prisforskelle for basisprodukter, der skal tages i betragtning ved indførsel i Fællesskabet fra tredjelande fra 1. maj til og med 31. juli 1991

Preisunterschiede für Grunderzeugnisse, die bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft vom 1. Mai bis einschließlich 31. Juli 1991 zu berücksichtigen sind

Διαφορές των τιμών για τα προϊόντα βάσεως που πρέπει να ληφθούν υπόψη από 1ης Μαΐου μέχρι και 31 Ιουλίου 1991 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Differences in prices for basic products to be taken into consideration on importation into the Community from third countries from 1 May to 31 July 1991 inclusive

Différences de prix afférentes aux produits de base, à prendre en considération à l'importation dans la Communauté, en provenance des pays tiers, du 1er mai au 31 juillet 1991 inclus

Differenze di prezzo relative ai prodotti di base, da prendere in considerazione all'importazione nella Comunità dai paesi terzi, dal 1° maggio al 31 luglio 1991 incluso

Prijsverschillen voor basisprodukten, in aanmerking te nemen bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 mei tot en met 31 juli 1991

Diferença de preço relativa aos produtos de base a tomar em consideração na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 de Maio a 31 de Julho de 1991, inclusive

	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ 100 kg
Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole	19,034
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durum tarwe / Trigo duro	20,388
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio	16,091
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada	16,967
Maíz / Majs / Maïs / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho	14,144
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι, μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos	37,875
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó	127,040
Leche entera en polvo / Sødmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Volle-melkpoeder / Leite inteiro em pó	182,980
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga	264,810
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco	44,460
Melazas / Melasse / Melassen / Μελάσες / Molasses / Mélasses / Melassi / Melasse / Melaço	0,111
Harina de trigo blando / Mel af blød hvede / Weichweizenmehl / Αλεύρια μαλακού σιταριού / Soft wheat flour / Farine de blé tendre / Farina di grano tenero / Meel van zachte tarwe / Farinha de trigo mole	28,118
Harina de centeno / Mel af rug / Roggenmehl / Αλεύρια σίκαλης / Rye flour / Farine de seigle / Farina di segala / Meel van rogge / Farinha de centeio	23,997
Fructosa químicamente pura / Kemisk ren fructose / Chemisch reine Fruktose / Φρουκτόζη χημικώς καθαρή / Chemically pure fructose / Fructose chimiquement pur / Fruttosio chimicamente puro / Chemisch zuivere fructose / Frutose quimicamente pura	54,362

ANNEX IV

Additional code (by composition)

Milk fat (% by weight)	Milk proteins (% by weight) (3)	Starch/Glucose (% by weight) (1)																		
		≥0<5					≥5<25					≥25<50				≥50<75			≥75	
		Sucrose/Invert sugar/Isoglucose (% by weight) (2)																		
		≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50 <70	≥70	≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50 <70	≥70	≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50	≥0 <5	≥5 <30	≥30	≥0 <5	≥5
≥ 0 < 1,5	≥ 0 < 2,5	000	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	015	016	017	758	759
	≥ 2,5< 6	020	021	022	023	024	025	026	027	028	029	030	031	032	033	035	036	037	768	769
	≥ 6 <18	040	041	042	043	044	045	046	047	048	049	050	051	052	053	055	056	057	778	779
	≥18 <30	060	061	062	063	064	065	066	067	068	069	070	071	072	073	075	076	077	788	789
	≥30 <60	080	081	082	083	084	085	086	087	088	×	090	091	092	×	095	096	×	×	×
	≥60	800	801	802	×	×	805	806	807	×	×	810	811	×	×	×	×	×	×	×
≥ 1,5< 3	≥ 0 < 2,5	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	115	116	117	798	799
	≥ 2,5< 6	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	135	136	137	808	809
	≥ 6 <18	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	155	156	157	818	819
	≥18 <30	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	175	176	177	828	829
	≥30 <60	180	181	182	183	×	185	186	187	188	×	190	191	192	×	195	196	×	×	×
	≥60	820	821	822	×	×	825	826	827	×	×	830	831	×	×	×	×	×	×	×
≥ 3 < 6	≥ 0 < 2,5	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	855	856	857	858	859
	≥ 2,5<12	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	215	216	217	220	221
	≥12	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	275	276	×	838	×
≥ 6 < 9	≥ 0 < 4	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	875	876	877	878	879
	≥ 4 <15	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	315	316	317	320	321
	≥15	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	375	376	×	378	×
≥ 9 <12	≥ 0 < 6	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	915	916	917	918	919
	≥ 6 <18	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	415	416	417	420	421
	≥18	460	461	462	463	464	465	466	467	468	×	470	471	472	×	475	476	×	×	×
≥12 <18	≥ 0 < 6	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	955	956	957	958	959
	≥ 6 <18	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	515	516	517	520	521
	≥18	560	561	562	563	564	565	566	567	568	×	570	571	572	×	575	576	×	×	×
≥18 <26	≥ 0 < 6	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	975	976	977	978	979
	≥ 6	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	615	616	×	620	×
≥26 <40	≥ 0 < 6	980	981	982	983	984	985	986	987	988	×	990	991	992	×	995	996	×	×	×
	≥ 6	700	701	702	703	×	705	706	707	708	×	710	711	712	×	715	716	×	×	×
≥40 <55		720	721	722	723	×	725	726	727	728	×	730	731	732	×	735	736	×	×	×
≥55 <70		740	741	742	×	×	745	746	747	×	×	750	751	×	×	×	×	×	×	×
≥70 <85		760	761	762	×	×	765	766	×	×	×	770	771	×	×	×	×	×	×	×
≥85		780	781	×	×	×	785	786	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×

(1) Starch/glucose

The content of the goods (as presented) in starch, its degradation products, i.e. all the polymers of glucose, and the glucose, determined as glucose and expressed as starch (on a dry matter basis, 100 % purity; factor for conversion of glucose to starch: 0,9).

However, where a mixture of glucose and fructose is declared (in whatever form) and/or is found to be present in the goods, the amount of glucose to be included in the above calculation is that which is in excess of the fructose content of the goods.

(2) Sucrose/invert sugar/isoglucose

The content of the goods (as presented), in sucrose, together with the sucrose which results from expressing as sucrose any mixture of glucose and fructose (the arithmetical sum of the amounts of these two sugars multiplied by 0,95), which is declared (in whatever form) and/or found to be present in the goods.

However, where the fructose content of the goods is less than the glucose content, the amount of glucose to be included in the above calculation shall be an amount equal, by weight, to that of fructose.

Note: In all cases, where a hydrolysis product of lactose is declared, and/or galactose is found to be present among the sugars, then the amount of glucose equal to that of galactose is deducted from the total glucose content before any other calculations are carried out.

(3) Milk proteins

Caseins and/or caseinates forming part of goods shall not be regarded as milk proteins if the goods do not have any other constituent of lactic origin.

Milkfat contained in the goods at less than 1 %, and lactose at less than 1 %, by weight, are not considered as other constituents of lactic origin.

When customs formalities are completed, the person concerned must include in the appropriate declaration:

'only milk ingredient: casein/caseinate', if such is the case.

ANNEX V

CN code	Description	Additional code
1704 90 81	— Preparations of sesame (± 50 %) and sugar and glucose (± 50 %), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva'	7632
	— Other:	
	— — Use additional code indicator No 7:	
	— — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	

CN code	Description	Additional code
1704 90 99	— Preparations of sesame (± 50 %) and sugar and glucose (± 50 %), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva'	7632
	— Other:	
	— — Use additional code indicator No 7:	
	— — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	

CN code	Description	Additional code
1806 90 50	— Preparations of sesame (± 50 %) and sugar and glucose (± 50 %), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva'	7632
	— Other:	
	— — Use additional code indicator No 7:	
	— — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	

ANNEX VI

CN code	Description	Additional code
1905 40 00	— Containing by weight of sucrose/invert sugar/isoglucose:	
	— — 5 % or more, but less than 30 %	7633
	— — 30 % or more	7634
	— Other:	
	— — Use additional code indicator No 7:	
	— — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	

ANNEX VII

CN code	Description	Additional code
2106 90 99	— Liquid preparations, which after diluting or other treatment are intended for the manufacture of beverages for consumption:	
	— — Not containing or containing by weight less than 5 % starch/glucose, less than 1,5 % milkfat, less than 2,5 % of milk proteins, and containing by weight, of sucrose/isoglucose	
	— — — 5 % or more, but less than 30 %	7635
	— — — 30 % or more, but less than 50 %	7636
	— — — 50 % or more, but less than 70 %	7637
	— — — 70 % or more	7642
	— Other:	
	— — Use additional code indicator No 7:	
	— — — See Table 2 (as shown in Annex IV)	

ANNEX VIII

CN code	Description	Additional code
1806 32 90	— containing by weight of milkfat 3 % or more, but less than 6 %	7832
	— other:	
	— — Use additional code indicator No 7:	
	— — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	